

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Getrag S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Delivery note (3) No. 10030833 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 08.08.2018		
(5) Lieferant/Supplier/Fournisseur Supplier no. 91024068 schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach			(6) Freight Delivered duty unpaid EUR		(7) Delivery (actual) Car Carrier Freight Ext. vehicle Rush Company vehicle Express Post		Invoice 2327	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Purchase order no./your order 550003917401		(15) Orderer information		(12) Our department/our ref. / notre réf. S. Jung		(13) Extension 07151/93299 -186
(14) Our order no./our No./notre No. AB102453		(19) Versandart/Shipment/Expédition Shipping by lorry		(20) DDU X		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage See below		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW
(23) Total weight in kg Gross 742,20		(24) Net 331,20		(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire Getrag S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA		(26) Unloading point 100 14248		
(27) (Line)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Goods, services description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Unit	(40) Recipient comments Quantity (actual) +/- Comments			
	2517105400 2517105400 14.12.2016 k CH.NR. 4-0507-1 CH.NR. 4-0607-1 CH.NR. 4-1707-1 CH.NR. 5-1407-1	GE1054-16 Kupplungsdeckel 1 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 2 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 5 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 2 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 60 x GE-(501741) Rako-Behälter TBA-501740 10 x GE-(520922)- A0806 Palettendeckel GE A0806 Palettendecke 60 x GE-(550594) Deckel für Rako-Behälter TBA-550594 60 x GE-(501723) Tiefzieheinsatz für GE1054 TBA-501723	600,00 10,00	Stk Stk				
180197708 508507634 180198749		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 2018 Firma:						
(42) Receipt comments		(43) Quantity check		(44) Goods inspection/inspection report		(45) Recipient		
(46) Invoice approval								
Date								
Name/ No								

1) Sender/supplier schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach Phone 07151/93299-0		2) Supplier no. 91024068		3) Carrier order no.	
5) Loading point		4) Sender number from carrier:			
8) Shipment number 00091688		CARRIER ORDER			
11) Recipient Getrag S.p.A. Via dei Gerani 5 I-70026 MODUGNO BA		12) Customer 15113		7) Relation no.	
14) Load/unloading point 14248 Via dei Gerani 5 I-70026 MODUGNO BA		9) Carrier 10) Carrier no.			
13) Bordereau/load list no.		Phone Telefax			
15) Sender comments for carrier		16) Arrival date 17) Arrival time			
18) Reference and no./delivery note no. 10030833 10030833	19) Number 10 60	20) Packaging type GE-1/2 EUROP TBA-501740	21) SF 0 0	22) Contents Kupplungsdeckel Kupplungsdeckel	23) Loading Weight kg 93,00 162,00
24) Gross weight kg 742,20 0,00					
25) Total		70	26) Volume dm3/load meter		Totals
					27) 255,00 28) 742,20
29) Hazardous goods classification			30) Hazardous goods description: See supplement if available.		
31) Shipping contract clauses Ex Works without packaging (EXW) (EXW)		32) Goods value for SLVS33 4.536,00		33) Carrier transport insurance Covered by	
34) C.O.D.					
35) Assets 2517105400 600 100 102703 100 850 2634		36) Sales order no. 38) Transportation no. LKW 39) Vehicle ID 40) Shipping typ Shipping by lorry		37) Account 41) Statement code	
42) Confirmation of receipt by recipient: 100 102749					
43) Confirmation of receipt by driver: Above shipment is complete and in good order Remshalden - Grunbach, 07.08.2018 Date Time Signature		Stamp/signature			
44) The General Terms and Conditions for German Carriers (ADSp) apply. Place of jurisdiction shall be the place of business of the c		45) The shipment contains Euro flat pal. (FP) Euro grid pal. (GP)		Of which replaced Euro flat pal. (FP) Euro grid pal. (GP)	
46) For goods recipient (with barcode in lower section)					
(Space for barcode fields)					
2) Supplier no.  *V91024068*		8) Shipment number  *2S0000091688*			
10) Carrier no.  *4V00004-01*		13) Bordereau/load list no.			

Transportanmeldung (Transport Announcement)

Versender/Lieferant an Spediteur (Consignor/Supplier to Forwarder)

1) Versender/Lieferant/Kontaktdaten/Kreditor (Consignor/Supplier/Contact details/creditor)

schmid alufec gmbh & co.kg		Föhrenbachstr. 7		73630 Renthalen-Grumbach	
3) Ansprechperson / Telefonnummer/ E-Mail-Adresse (Contact details)					
Herr Bucak		tarkan.bucak@schmid-at.de		07151/ 93299-117	
5) Beladungsstelle (Place of Loading)		Versand			
6) Beladungsdatum (Date of Loading)		09.08.2018			
7) Öffnungszeiten (Opening Time)		07:30 Uhr - 14:30 Uhr			

2) Kontaktdaten Transportdienstleister (Contact details Carrier)	
Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 D-71634 Ludwigsburg	
4) Eintreffdatum/Eintreffzeit (Expected delivery date)	
13.08.2018	

2514 4 1051000

8) Empfänger (Consignee):

Getrag S.p.a	Via dei Gerani 5	I-70026 Modugno BA
--------------	------------------	--------------------

9) Materialnummer/ material number	10) Benennung/name	11) Lieferschein/delivery note	12) Stückzahl/ quantity	13) Gebindetyp (z.B. Karton, Palette, Gitterbox etc.) type of packaging	14) Abmessungen dimensions [mm]			15) Volumen volumen [m3]	16) Bruttogewicht gross weight [kg]	17) Zollgut custom goods	18) Stapelbarkeit stackability (e.g. 1+1; 1+2.)
GE1054-13	Kupplungsdeckel	10025557	130	Paletten	l	b	h		9649kg		j
					80	60	103				
19) Summe (Total)									9649 kg	20) Summen (Totals)	

24) Vom Transportdienstleister auszufüllen! To be filled in by the freight carrier	Abweichung/Deviation KG/Stückzahl/KG/Quantity
Falls das angemeldete Gewicht/Stückzahl vom tatsächlichen abweicht, bitte rechts eintragen/ if the weight/quantity differ from the actual please fill in right.	

gelbe Felder
sind
Pflichtfelder



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007065 vom 09.08.2018



18-007065

Ludwigsburg, 09.08.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Schmid Alutec GmbH & Co.KG Föhrenbachstrasse 7 73630 Remshalden Grunbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Remshalden Grunbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 10030803 + 825 + 827 + 828 + 833 + 842 + 803	11 Anzahl der LM Nombre des colis 130	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 9.649	15 Umfang cbm
Summe: Total:		130,00 EP		9.649,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres				
19 Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Schmid Alutec GmbH & Co.KG D-73630 Remshalden Grunbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNHOFER Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 22 AUG 2018 "Ricevuto con verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co: Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604